



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 129 повестки дня
**Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций**

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Заменить первую часть таблицы в приложении II следующим.

Наброски бюджета по программам на 2014–2015 годы

<i>Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов^a</i>	<i>В тыс. долл. США</i>
Ассигнования на 2012–2013 годы ^b	5 152 299,6
Плюс: отсроченные последствия ассигнования утвержденных в 2012–2013 годах ресурсов, связанных и не связанных с должностями	15 667,4
Минус: единовременные расходы в 2012–2013 годах	(19 262,9)
Минус: предлагаемые ассигнования в связи с изменением объема ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов	(58 528,4)
Итого, реальный рост по сравнению с объемом ассигнований на 2012–2013 годы	(62 123,9)
Плюс: отложенный пересчет связанного с должностями объема ресурсов для учета инфляции и колебаний обменных курсов (для целей планирования)	220 668,9
Общая сумма изменений, связанных с финансированием регулярной деятельности	158 545,0
Итого	5 310 844,6



<i>Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов^a</i>		<i>В тыс. долл. США</i>
Дополнительные ассигнования, необходимые для специальных политических миссий, при текущем объеме программ ^c		30 200,0
Предварительная смета на двухгодичный период 2014–2015 годов		5 341 044,6
Первый доклад об исполнении бюджета (A/67/ ___ *)^d		
Дополнительные ассигнования		
a) Непредвиденные и чрезвычайные расходы		5 077,3
b) Решения директивных органов		–
c) Смета, пересмотренная с учетом колебаний валютных курсов, инфляции и корректировки нормативных расходов		БОП
<i>Консультативный комитет</i>		БОП
Первый доклад об исполнении бюджета		БОП
На 2014–2015 годы не требуется		5 077,3
Итого, чистая сумма по первому докладу об исполнении бюджета		БОП

Сокращения: НП — не применимо; БОП — будет определено позднее.

^a Составлено на основе информации, имеющейся по состоянию на 19 октября 2012 года, и подлежит изменению.

^b Включая первоначальные ассигнования (резолюция 66/248 А–С Генеральной Ассамблеи).

^c С учетом текущих мандатов на 2012–2013 годы и корректировки с учетом ожидаемого завершения миссий, а также двухгодичных ассигнований на новые миссии в 2012–2013 годах.

^d Потребности определены на основе смет, имеющихся по состоянию на 19 октября 2012 года, и подлежат последующей корректировке после окончательного составления докладов.